

**УКРАЇНСЬКИЙ
ПРАВОСЛАВНИЙ СОБОР
СВ. ДИМИТРІЯ**



**UKRAINIAN ORTHODOX
CHURCH OF
ST. DEMETRIUS**

**Двадцять Шоста Неділя
по П'ятидесятниці**

**Twenty Sixth Sunday
after Pentecost**

Святитель Амфілохій, єпископ Володимиро-Волинський



Про те, де й коли народився святитель Амфілохій, відомостей немає. Відомо, що на Волинську кафедру він був поставлений Митрополитом Київським Никифором у 1105 р. Вірогідно, що святитель Амфілохій був постриженником Києво-Печерського монастиря. Як і його попередники, святитель Амфілохій духовно опікувався Волинню та землями сусідньої Галичини. Святитель вирізнявся високим благочестям, був істинним пастирем словесного стада. Упродовж сімнадцяти років архієрейського служіння святитель Амфілохій, долаючи труднощі, подорожував єпархією, намагаючись усюди утверджувати віру, мир і порядок.

У ті часи на землях Західної Русі щораз більшого розмаху набували князівські міжусобиці, зупинити які іноді вдавалося лише єпископам. У ролі такого примирителя довелося виступати й святителю Амфілохію. Коли у 1117 р. Київський князь Володимир Мономах пішов із військом на князя Володимирського Ярослава за те, що той погано поведився зі своєю дружиною - онукою Мономаха, лише своєчасне втручання Святителя запобігло початку масштабної міжусобиці.

Але, коли через рік Ярослава прогнали з міста і він 1121 року повернувся з найманими польськими та угорськими військами, святитель Амфілохій був вимушений покинути Волинь і повернутися до Києва під захист Великого князя. Святитель Амфілохій прагнув завершити своє життя у милих його серцю печерах Києво-Печерського монастиря, звідки він був покликаний на святительський подвиг. У 1122 році святитель Амфілохій "в печери приставися" та "к лику преподобных причтен".

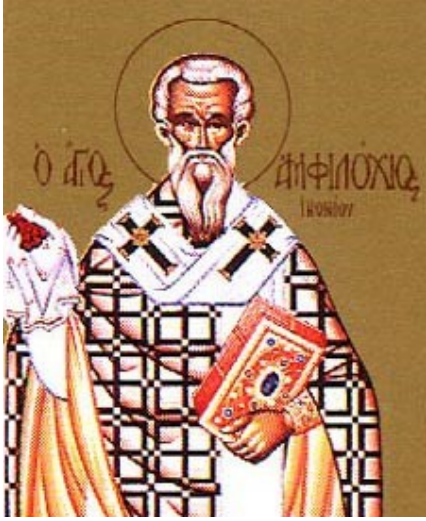
Через сто років, коли татаро-монгольські орди спустошили Київ і Печерську обитель, мощі святителя Амфілохія були втрачені. Пам'ять святителя Амфілохія, єпископа Володимир-Волинського, святкується 28 серпня (10 вересня за н. ст.) із Собором преподобних отців Києво-Печерських, котрі у Дальніх печерах; 10 (23 жовтня за н. ст.) із Собором всіх святих землі Волинської та у Неділю Великого посту із Собором Всіх преподобних отців Києво-Печерських.

№. 35 6-го ГРУДНЯ

2020

DECEMBER 6 №. 35

St Amphilochius the Bishop of Iconium



Saint Amphilochius, Bishop of Iconium, was born in Caesarea in Cappadocia, a city which has given the world some of the greatest Fathers and teachers of the Orthodox Church. He was a first cousin to St Gregory the Theologian, and a close friend of St Basil the Great. He was their disciple, follower and of like mind with them.

St Amphilochius toiled hard in the field of Christ. He lived in the wilderness as a strict ascetic for about forty years, until the time when the Lord summoned him for hierarchic service. In the year 372 the Bishop of Iconium died. Angels of the Lord thrice appeared in visions to St Amphilochius, summoning him to go to Iconium to be the bishop. The truthfulness of these visions was proven when the angel, appearing to him the third time, sang together with the saint the angelic song: "Holy, Holy, Holy, Lord of Sabaoth." The heavenly messenger led the saint to the nearest church, where an assembly of angels consecrated Amphilochius bishop.

The saint, on the way back to his cell, encountered seven bishops who were seeking him at the command of God, in order to establish him as archpastor of Iconium. St Amphilochius told them that he was already consecrated by the angels.

For many years St Amphilochius tended the flock of Iconium entrusted to him by the Lord. The prayer of the righteous one was so intense that he was able to ask the Lord to heal the spiritual and bodily infirmities of his flock. The wise archpastor, gifted as writer and preacher, unceasingly taught piety to his flock. A strict Orthodox theologian, the saint relentlessly confronted the Arian and Eunomian heresies. He participated in the Second Ecumenical Council (381), and he headed the struggle against the heresy of Macedonius. Letters and treatises of St Amphilochius are preserved, which are profoundly dogmatic and apologetic in content.

The holy Bishop Amphilochius of Iconium departed peacefully to the Lord in the year 394.

АПОСТОЛ

З Послання до Ефесян св. Апостола Павла читання.

(р. 5, в. 9 – 19)

Бо плід світла знаходиться в кожній добрості, і праведності, і правді.

Допевняйтеся, що приємне для Господа,

і не беріть участі в неплідних ділах темряви, а краще й докоряйте.

Бо соромно навіть казати про те, що роблять вони потаємно!

Усе ж те, що світлом докоряється, стає явне, бо все, що явне стає, то світло.

Через це то й говорить:

Сплячий, вставай,
і воскресни із мертвих,
і Христос освітлить тебе!

Отож, уважайте, щоб поводитися обережно, не як немудрі, але як мудрі,

використовуючи час, дні бо лукаві!

Через це не будьте нерозумні, але розумійте, що є воля Господня.

І не впивайтесь вином, в якому розпуста, але краще наповнюйтесь Духом,

розмовляючи поміж собою псалмами, і гімнами, і піснями духовними, співаючи й граючи в серці своєму для Господа.

ЄВАНГЕЛІЯ

Від Луки Святого Євангелія читання.

(р. 12, в. 16 – 21)

І Він розповів їм притчу, говорячи: В одного багача гойно нива вродила була.

І міркував він про себе й казав: Що робити, що не маю куди зібрати плодів своїх?

І сказав: Оце я зроблю, порозвалю клуні свої, і просторніші поставлю, і позбираю туди пашню свою всю та свій достаток.

І скажу я душі своїй: Душе, маєш багато добра, на багато років складеного. Спочивай, їж та пий, і веселися!

Бог же до нього прорік: Нерозумний, ночі цієї ось душу твою зажадають від тебе, і кому позостанеться те, що ти був наготовив?...

Так буває і з тим, хто збирає для себе, та не багатіє в Бога.

EPISTLE

The reading is from the Epistle of St. Paul to the Ephesians.

(c. 5, v. 9 – 19)

For the fruit of the Spirit *is* in all goodness, righteousness, and truth, finding out what is acceptable to the Lord.

And have no fellowship with the unfruitful works of darkness, but rather expose *them*.

For it is shameful even to speak of those things which are done by them in secret.

But all things that are exposed are made manifest by the light, for whatever makes manifest is light.

Therefore He says:

“Awake, you who sleep,
Arise from the dead,
And Christ will give you light.”

See then that you walk circumspectly, not as fools but as wise, redeeming the time, because the days are evil.

Therefore do not be unwise, but understand what the will of the Lord *is*.

And do not be drunk with wine, in which is dissipation; but be filled with the Spirit,

speaking to one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing and making melody in your heart to the Lord.

GOSPEL

The reading is from the Holy Gospel according to St. Luke.

(c. 12, v. 16 – 21)

Then He spoke a parable to them, saying: “The ground of a certain rich man yielded plentifully.

And he thought within himself, saying, ‘What shall I do, since I have no room to store my crops?’

So he said, ‘I will do this: I will pull down my barns and build greater, and there I will store all my crops and my goods.

And I will say to my soul, “Soul, you have many goods laid up for many years; take your ease; eat, drink, *and* be merry.”

But God said to him, ‘Fool! This night your soul will be required of you; then whose will those things be which you have provided?’

“So *is* he who lays up treasure for himself, and is not rich toward God.”

Ukrainian Christmas Carol Kolyadky

Saturday, January 9, 2021 7:00pm EST

Join online for a Free evening of
Traditional and New Ukrainian Christmas Carols

Featuring quartets from the St. Demetrius Church Choir and Youth Singers

Live Stream from St. Demetrius UOC

Please consider making a donation on the UOC of St. Demetrius website.

All donations will be directed to:

Sick Kids Hospital, Toronto ... and ...

The Eastern Eparchy Orphanage Project in Ukraine



IN SUPPORT OF
SickKids

For further details and access information, please refer to

The St. Demetrius website at stdemetriusuoc.ca/kolyady

the St. Demetrius Facebook page at facebook.com/St.DemetriusUOCC/

Christmas Food Drive

Food and water are the basics of life!

It is particularly important that we assist people in need during the Pandemic.

Please bring unopened non-perishable items to

UOC of St. Demetrius, through the office, **by December 18.**

Canned goods such as: tuna, soups, vegetables, dry pasta, peanut butter...

Everything non-perishable is welcome!

Please help!

Also accepting financial donations (see website)!

Збір Харчових Продуктів

Харчування та вода є основою життя!

Під час цієї пандемії наша допомога людям є особливо важливою.

Просимо приносити нерозпаковані продукти тривалого зберігання до канцелярії церкви св. Димитрія **до 18-го грудня.**

Консерви, такі як тунець, супи, овочі, макарони, арахісове масло, тощо...

Ми радо приймемо всі продукти, що не псуються.

Допоможіть, будь ласка!

Також приймаємо фінансові пожертви (див. вебсайт)!

Український Православний Собор Св. Димитрія - Ukrainian Orthodox Church of St. Demetrius

3338 Lake Shore Boulevard West, Etobicoke, ON M8W 1M9

Parish Office: Tel.: 416-255-7506 e-mail: stdemetrius@rogers.com

Website: www.stdemetriusuoc.ca Facebook: [St. Demetrius Ukrainian Orthodox Church](#)

Parish Priest: **Right Rev. Mitred Archpriest Volodymyr (Walter) Makarenko**

Res.: 416-259-7241 e-mail: makarenko@bell.net